

**Nooddouches & ontsmettings-  
systemen**  
*Safety Showers & Decon Systems*

# NOODDOUCHES VOOR DE INDUSTRIE

## TANKNOODDOUCHES

SAFETY SHOWERS FOR INDUSTRY  
TANK SAFETY SHOWERS

MADE  
IN  
GERMANY





**MADE  
IN  
GERMANY**

**Lichaamsdouches met opslagtank** zijn heel breed inzetbaar. Ideale toepassingen ontstaan als er op de plaats van gebruik

- geen watervoorziening aanwezig is
- de watervoorziening onbetrouwbaar is
- verwarmd water is gewenst



**Safety showers with integrated water storage tanks** are useful in a wide range of situations. They are particularly suitable if:

- Installation site has no water supply
- Installation site has a unreliable water supply
- Tempered water is required

**Tanknooddouches** kunnen overal daar worden ingezet, waar potentieel gevaar door

- zuren en logen
- brandbare stoffen / vuur
- hete oppervlakken en damp
- extreem vuil bestaat.



**Tank safety showers** can be used wherever pc danger exists due to:

- Acids and alkaline solutions
- Flammable materials / fire
- Hot surfaces and steam
- Extreme dirt

Bewezen hebben zich tanknooddouches in de gehele chemische industrie, de afvalverwijdering, de scheepvaart en in de offshore-sector.

Tank safety showers have proven their worth throughout the chemical, petrochemical, waste disposal, shipping and offshore industries.

Afhankelijk van het resultaat van de risicoanalyse staan tanknooddouches voor verschillende taken in verschillende afmetingen en met verschillende debieten ter beschikking. Zie voor details de tabel op pagina 01.06.

Depending on the risk analysis tank showers are available in various sizes and flow rates for a variety of different applications. (see details in chart on page 01.06)

Voor gebruikslocaties in de buitenlucht worden verwarmde uitvoeringen gebruikt. Hierbij wordt door thermostaatgeregelde pompverwarmers voor een geschikte watertemperatuur gezorgd. Dit voorkomt

- de hypothermie (onderkoeling) van de hulpbehoevende persoon
- het bevriezen van de tanknooddouche

For outdoor erection heated models are available. Immersion heaters with safety thermostats are used to maintain the water temperature at an appropriate level.

This prevents:

- Hypothermia of the user
- Freezing of the tank shower

Het eventuele gevaar van besmetting wordt constructief en met watertoevoegingen aangepakt. Zo kan de verversingscyclus voor het water tot 6 maanden worden verlengd.

Any potential danger of bacterial infection is eliminated by means of structural design features, as well as additives mixed into the water. This means that the water only needs to be replaced at intervals of up to six months.

De basisconstructie bestaat uit een rondom gelast massief frame van rechthoekige buis met ingehangen rvs-tank inclusief een afdichtend deksel. De tank is aan alle zijden geïsoleerd en bekleed met plaatstaal. Het frame is vervaardigd van rvs. De tank is altijd uitgevoerd in rvs om een optimale waterkwaliteit te kunnen waarborgen.

The basic design consists of a large box section frame with top mounted stainless steel tank including an airtight cover. The tank is insulated on all sides complete with a steel cladding. The shower frame is available in stainless steel, whilst the tank itself is always made from stainless steel to ensure optimal water quality and to reduce contamination risk.

Tanknooddouches voldoen aan de eisen van de DIN 12899-3:2009 en ANSI Z.358.1-2009 en beschikken over een statisch bewijs conform DIN EN 1991-1-4 Eurocode 1: Belastingen op constructies – deel 1-4.

All models of tank showers are built in accordance with the requirements of DIN 12899-3:2009 and ANSI Z.358.1-2009 and have a structural engineering calculation according to DIN EN 1991-1-4 Eurocode 1: Actions on structures – part 1 to 4.

De beoordeling van de potentiële ontstekingsbronnen en de installatie van de elektrische bedrijfsmiddelen heeft plaatsgevonden met inachtneming van DIN EN 1127-1, DIN EN 13463-1 alsmede DIN EN 13463-1. Het keuringslaboratorium van TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Moltkeplatz 1, 45138 Essen, is ingeschakeld voor vragen met betrekking tot explosieveiligheid en heeft de documentatie en de gebruiksomstandigheden van de gebruikte explosieveilige componenten gecontroleerd op inachtneming van richtlijn 94/9/EG.

The evaluation of the potential ignition source and the installation of the electrical equipment were made in accordance to DIN EN 1127-1, DIN EN 13463-1. The test laboratory of TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Moltkeplatz 1, 45138 Essen was engaged due to the matters of explosion protection and reviewed the documentation and the operating conditions of the explosion-proof equipment used regarding compliance to guideline 94/9/EG.



## Veiligheid

Een tanknooddouche waarborgt een maximale beschikbaarheid van de veiligheidstechnische inrichting "nooddouche".

- De opslagtank levert water, een volledige uitval is nagenoeg uitgesloten
- Traditionele systemen falen als
  - de watertoevoer wordt onderbroken
  - de stroom en dus de circulatiepomp uitvalt
- Het robuuste frame van de tankdouche
  - is ook bestand tegen flinke stoten
  - vormt een barrière en houdt de ruimte onder de douche vrij
- De grootte van de eenheid alleen al verhoogt de waarneming in
  - onoverzichtelijke industriële omgevingen
  - door een ongeval veroorzaakte stress-/panieksituaties
- De acceptatie van de veiligheidstechnische inrichting nooddouche wordt verhoogd door
  - het aanbod van verwarmd water
  - de hoogwaardige rvs-uitvoering

## Kostenbesparing

Een tanknooddouche bespaart kosten, want de tanknooddouche

- kan zonder vast geïnstalleerde watervoorziening worden gebruikt, als alternatief is een koudwateraansluiting voldoende
  - Dit minimaliseert het werk voor
    - planning
    - installatie en
    - onderhoud van het leidingnet
- vereenvoudigt de elektrische planning, omdat alleen de pompverwarmer van stroom hoeft te worden voorzien

## Safety

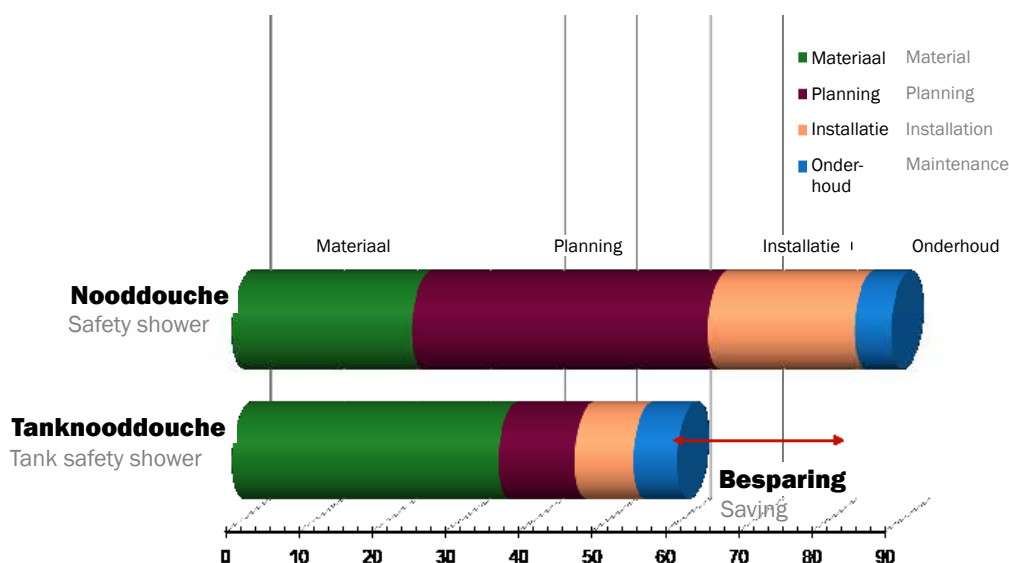
A tank safety shower ensures the maximum operational readiness of the safety-related installation „safety shower“.

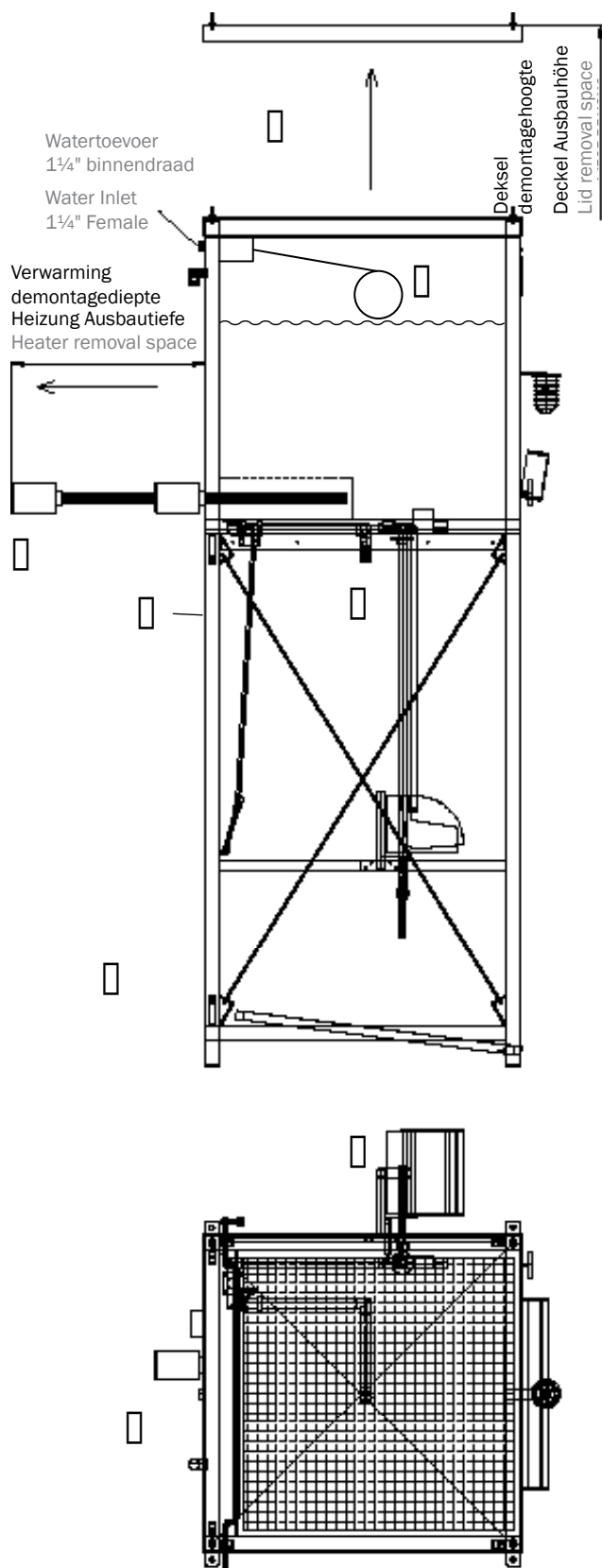
- The storage tank supplies water, a complete breakdown is closely excluded
- Conventional systems fail if
  - the water supply is interrupted
  - the electricity and consequently the circulation pump malfunction
- Robust frame work of the tank safety shower
  - withstand also heavy jostling
  - constitute a barred area and leaves the space under the shower free
- Sheer size of the installation increase perception at
  - confusing industrial environment
  - accidental stress and panic situations
- Acceptance of the safety-related installation safety shower is increased through
  - the possibility of heated water
  - the high-quality stainless steel model

## Costs

A tank safety shower save costs because

- it can be operated without a permanently installed water supply, alternative a cold water connection is enough
  - this minimizes the expense for
    - planning
    - installation and
    - maintenance of pipework
- facilitates the electrical planning, because only the bath heater has to be supplied with electricity.





#### Compleet gemonteerde tank-nooddouches

FSP-Tech® Tank-nooddouches worden compleet gemonteerd geleverd. Ter plaatse hoeft de douche enkel en alleen te worden opgesteld, bevestigd alsmede eventueel op de water- en stroomvoorziening te worden aangesloten. Naar wens kan de tanknooddouche ook met gedemonteerd onderstel worden geleverd om vrachtkosten te optimaliseren.

#### Completely mounted tank safety showers

FSP-Tech® tank safety showers are delivered completely mounted. The shower must only be installed, secured and connected to the water and electrical supply on-site if applicable.

#### Robuuste constructie

De frameconstructie bestaat uit rondom gelaste massieve rechthoekige buis van rvs. De ingehangen opslagtank wordt geheel van rvs gemaakt en beschikt over een afdichtend deksel. Inclusief stabiliteitscontrole conform de huidige EU-normen.

#### Robust Construction

The framework consists of circumferentially welded solid square tube made of stainless steel. The hung storage tank is made of stainless steel and has an airtight cover. Inclusive statics quality inspection according to current EU norms.

#### Geschiktheid voor het gebruik in EX-zone 1 & 2

Tank-nooddouches van FSP-Tech® zijn geschikt voor gebruik in EX-zone 1 & 2. Ze beschikken over een actuele gevarenanalyse conform de Duitse bedrijfsveiligheidsverordening over de niet-elektrische en elektrische explosieveiligheid.

#### Suitability for the use in hazardous zones 1 & 2

Tank safety showers of FSP-Tech® are suitable for use in hazardous zones 1 & 2. They have a current risk assessment to operational safety regulation on non-electrical and electrical explosion protection.

#### Plaats van de aansluitingen en van de optionele verwamer

Watertoevoer, overloop, aftakdozen voor de elektronica en de optionele pompverwamer worden standaard aan de achterkant geplaatst. Houd er bij de planning rekening mee dat de verwamer bij een latere reparatie 850 mm montage ruimte naar achteren toe vereist. Optioneel naar wens kunnen andere plaatsen worden gekozen.

#### Arrangements of the connections and the optional heater

Water supply, overflow, junction boxes for electrical systems and the optional bath heater are arranged as standard at the rear. By planning the heater you should note that you need a later repair/maintenance 850 mm mounting space behind the shower. Optional on request other arrangements are available.

#### Oogdouches

Oogdouches worden standaard rechts gemonteerd geleverd. Zo beperkt u niet de ruimte onder de lichaamsdouche en maakt u een groot opstapplatform voor de lichaamsdouche mogelijk. Optioneel naar wens kan de oogdouche links of binnenin worden gemonteerd.

#### Eye showers

Eye showers are supplied as standard mounted on the right. Do not limit the space under the body shower and allow a large standing platform for the body shower. Optional on request the eye shower can be mounted on the left or inside.

#### Douchekop met hoge doorstroomcapaciteit

De FSP-Tech® - douchekop met hoge doorstroomcapaciteit voldoet niet alleen aan de richtlijnen van de DIN 12899-3:2009 en de ANSI Z358.1-2009, maar is ook zelfledigend, verregaand verkalkings- en onderhoudsvrij alsmede zeer robuust en corrosiebestendig. De beperkte, gelijkmatige en vooral zachte waterstraal is geoptimaliseerd voor het afspelen van chemicaliën op de huid.

#### High-Performance Shower Head

The FSP-Tech® high performance shower head not only meets the requirements of DIN 12899-3:2009 and ANSI Z358.1-2009, but is also self-draining, generally scale- and maintenance-free as well as highly robust and resistant to corrosion. The restricted, even and most important of all soft jet of water has been optimized for rinsing chemicals off the skin.

#### Vlotterkleppen voor tank-nooddouches

De vlotterkleppen beschikken over geïntegreerde debietregelaars.

#### Ball Valves for Tank Safety Showers

Ball valves are equipped with automatic flow restrictors.

#### Maatwerk naar projectbehoefte

FSP-Tech® is vooral sterk in maatwerk-nooddouches. De tank-nooddouches kunnen met de optioneel verkrijgbare accessoires worden aangepast aan de betreffende projectomstandigheden ter plaatse.

#### Customizable to meet special project requirements

A particular strength of FSP-Tech® is the customization of emergency showers. The tank safety showers can be adjusted with optional available accessories to meet the respective project requirements.

**Gebruiksduur in minuten bij autarkische plaatsing /**  
**Period of use in minutes (without continuous water supply)**

Tankvolume netto Tank volume net	Douchekop met hoge doorstroomcapaciteit conform klasse / High-performance shower head according to class	
	I (40 l/min)*	II (76 l/min / 20 GPM)**
350 L	- 9 min.	- 5 min.
800 L	- 20 min.	- 11 min.
1200 L	- 30 min.	- 15 min.
1350 L	- 34 min.	- 19 min.
1600 L	- 41 min.	- 22 min.
2000 L	- 51 min.	- 28 min.

exclusief lichaamsdouche, oogdouche / Body shower only

Bij aansluiting op een continue watervoorziening is de gebruiksduur van de tank-nooddouche niet gelimiteerd.  
If a continuous water supply for the tank safety shower is available the duration of use will be unlimited.

\* 40 l/min conform klasse I van DIN 12899-3, punt 4.1 / 40 l/min according to Class I DIN 12899-3, Section 4.1

\*\* 76 l/min conform klasse II van DIN 12899-3, punt 4.1 en ANSI Z.35 / 76 l/min acc. to Class II DIN 12899-3, Section 4.1 and ANSI Z.358



Nr.	Uitvoering	Model	Nr.	Uitvoering	Model	Nr.	Uitvoering	Model
1	Platformbediening	Plattform actuation	6	Omgevingsverlichting	Area illumination	11	Dompelverwarmer EX	Immersion heater flameproof
2	Oog-/gezichtsdouche	Eye-/Facewash	7	Watertemperatuuraanduiding	Water temperature indicator	12	Dompelverwarmer	Immersion heater
3	Oogdouche handgeleid	Handheld Eyewash	8	Positielamp	Indicator lamp	13	Zijwanden	Side panels
4	Optische peilaanduiding	Optical fill level indicator	9	Flitslicht	Flash light	14	Sproeikop	High Performance Shower Head
5	Watertoevoer op 1 m	Water inlet at 1m	10	Antibact. additief	Antibacterial additive	15	Verzamelkuip	Catchment Jump

**productkenmerken tanknooddouches PremiumLine:**

Voldoet aan: DIN 12 899-3, DIN-EN 15154-2:2006, ANSI Z358.1-2009

Toepassingsgebied: wereldwijd

Materiaal: - frame: rvs - ventielen: rvs/messing  
- tank: rvs - douchekop: kunststof

Isolatie: polyurethaan-hardschuimplaten, bouwmaterialklasse B2

Frame met gecontroleerde statica conform huidige norm

Inwerkingstelling: Drukstang binnenin het frame

Testhendel: naar keuze rechts/links te gebruiken

Vorstpreventie en watertemperatuurregeling: door middel van optionele pompelverwarmer

Spanningsvoorziening: 230 V/50 Hz (andere spanningen op aanvraag)

Explosieveiligheid: Geschikt voor gebruik in EX-zone 1&2

Spoeltijden: zie pagina 01.07 Wateraansluiting: 1¼" binnendraad

Debiet: standaard 40 l/min / 76 l/min met optie 160 0060

**Product characteristics tank safety showers PremiumLine:**

According to: DIN 12 899-3, DIN-EN 15154-2:2006, ANSI Z358.1-2009

Application area: international

Material: - frame: stainless steel - valves: stainless steel/brass  
- tank: stainless steel - shower head: plastic

Insulation: polyurethane foam boards, building material class B2

Frame with structural analyses according to current standard

Activation: push rod inside the frame

Test lever: optional right/left applicable

Frost protection and water heating: by optional bath heater




Power supply: 230 V/50 Hz (other power supply on request)

Ex-protection: are suitable for operation in hazardous areas 1 & 2

Flushing times: see page 01.07 Water inlet: 1 ¼" female

Volume flow: 40 l/min Standard / 76 l/min with option 160 0060



<b>Productoverzicht</b> Product overview	<b>Uitvoering</b> Model	<b>Artikelnr.</b> Article-No.
	PremiumLine tank-nooddouche, tank-inhoud 350 liter. PremiumLine tank safety shower, tank capacity 350 litre	1001001
	PremiumLine tank-nooddouche, tank-inhoud 800 liter. PremiumLine tank safety shower, tank capacity 800 litre.	1001004
	PremiumLine tank-nooddouche, tank-inhoud 1200 liter. PremiumLine tank safety shower, tank capacity 1200 litre.	1001002

**Productkenmerken tanknooddouches PremiumLine:**

Voldoet aan: DIN 12 899-3, DIN-EN 15154-2:2006, ANSI Z358.1-2009

Toepassingsgebied: wereldwijd

Materiaal: - frame: rvs - ventielen: rvs/messing  
- tank: rvs - douchekop: kunststof

Isolatie: polyurethaan-hardschuimplaten, bouwmaterialklasse B2

Frame met gecontroleerde statica conform huidige norm

Inwerkingstelling: Drukstang binnenin het frame

Testhendel: naar keuze rechts/links te gebruiken

Vorstpreventie en watertemperatuurregeling: door middel van optionele pompverwarmer

Spanningsvoorziening: 230 V/50 Hz (andere spanningen op aanvraag)

Explosieveiligheid: Geschikt voor gebruik in EX-zone 1&2

Spoeltijden: zie pagina 01.07 Wateraansluiting: 1¼" binnendraad

Debiet: standaard 40 l/min / 76 l/min met optie 160 0060

**Product characteristics tank safety showers PremiumLine:**

According to: DIN 12 899-3, DIN-EN 15154-2:2006, ANSI Z358.1-2009

Application area: international

Material: - frame: stainless steel - valves: stainless steel/brass  
- tank: stainless steel - shower head: plastic

Insulation: polyurethane foam boards, building material class B2

Frame with structural analyses according to current standard

Activation: push rod inside the frame

Test lever: optional right/left applicable

Frost protection and water heating: by optional bath heater




Power supply: 230 V/50 Hz (other power supply on request)

Ex-protection: are suitable for operation in hazardous areas 1 & 2

Flushing times: see page 01.07 Water inlet: 1 ¼" female

Volume flow: 40 l/min Standard / 76 l/min with option 160 0060



<b>Productoverzicht</b> Product overview	<b>Uitvoering</b> Model	<b>Artikelnr.</b> Article-No.
	PremiumLine tank-nooddouche, tank-inhoud 1350 liter.  PremiumLine tank safety shower, tank capacity 1350 litre.	1001006
	PremiumLine tank-nooddouche, tank-inhoud 1600 liter  PremiumLine tank safety shower, tank capacity 1600 litres	1001007
	PremiumLine tank-nooddouche, tank-inhoud 2000 liter,  PremiumLine tank safety shower, tank capacity 2000 litres.	1001003



### Productkenmerken:

Toepassingsgebied: Extreem koude toepassingsgebieden  
 Materiaal frame, zijwanden, leidingwerk en tank: RVS  
 Isolatie: polyurethaan-hardschuimplaten, bouwmaterialaalklasse B2  
 3 kw dompelverwarmer voor watertank  
 3 kw gasverwarmingstoestel voor cabine  
 Enkelvleugelige, afdichtende, geïsoleerde deur met kijkglas van Makrolon  
 Cabine met

- verzamelkuip rondom geïsoleerd
- verwarmingsruimte

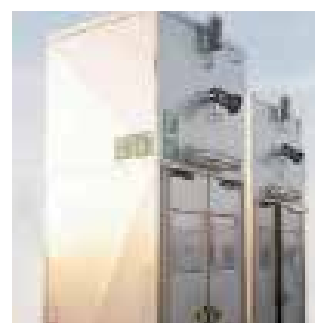
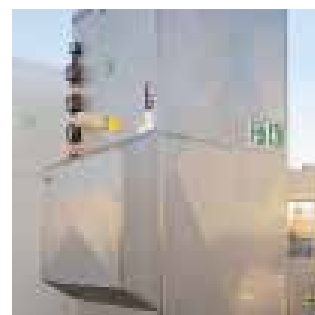
Wateraansluiting: 1¼" binnendraad  
 afvoer verzamelkuip 2" binnendraad  
 Kogelkraan: rvs / messing  
 Douchekop met hoge doorstroomcapaciteit: kunststof, chemicaliënbestendig  
 Bediening: drukstang binnenin het frame,  
 testhendel buiten aan frame  
 Spanningsvoorziening: 230 V/50 Hz (andere spanningen op aanvraag)  
 Explosieveilgheid: geschikt voor gebruik in EX-zone 1 & 2  
 Spoeltijden: zie pagina 01.07  
 Debiet: standaard 40 l/min / 76 l/min met optie 160 0060


### Product characteristics:







Application area: extremely cold area  
 Material frame, side panels, piping and tank: stainless steel  
 Insulation: polyurethane foam boards, building material class B2  
 3kw bath heater for tank  
 3kw heater for cabin  
 One-winged, tight, insulated door with window out of macrolon  
 Cabin with

- Catch basin fully insulated
- Heater space



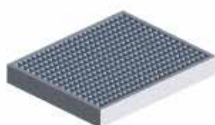
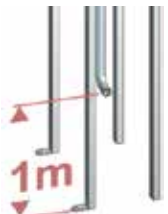


Water inlet: 1 ¼ "female  
 Water outlet catch basin: 2"female  
 Ball valve: stainless steel/brass  
 High-performance shower head: plastic, chemical resistant  
 Activation: push rod inside the frame,  
 testing lever outside on the frame  
 Power supply: 230 V/50 Hz (other power supply on request)  
 Ex-protection: are suitable for operation in hazardous areas 1 & 2  
 Flushing times: see page 01.07  
 Volume flow: 40 l/min standard / 76 l/min with option 160 0060
















<b>Productoverzicht</b> Product overview	<b>Uitvoering</b> Model	<b>Artikelnr.</b> Article-No.
	PremiumLine tank-nooddouche met verwarmde en geïsoleerde cabine, tank-inhoud 1350 liter.  PremiumLine tank safety shower with heated and isolated cabin, tank capacity 1350 litre.	1021201

<b>Productoverzicht</b> Product overview	<b>Uitvoering</b> Model	<b>Spanningsvoorziening/materiaal</b> Power supply/material	<b>Ex-uitvoering/serie</b> Ex-version/range	<b>Artikelnr.</b> Article-No.
	Douchekop met hoge doorstroomcapaciteit klasse II (76 liter/minuut) Ansi Z358.1 High-performance shower head class II (76 litres/minute) Ansi Z358.1			1600060
	Watertempatuuraanduiding. Gemonteerd aan de voorkant van de tank. Water temperature indicator. Mounted to the front side of the tank.	RVS stainless steel	Voor alle tank-nooddouches For all tank safety showers	1600040
	Kamerthermometer voor geïsoleerde en verwarmde cabine. Gemonteerd in de cabine. Room temperature indicator for insulated and heated cabin.		Voor alle tank-nooddouches met verwarmde en geïsoleerde cabine For all tank safety showers with heated cabin	1600051
	Optische waterpeilaanduiding. Vlottergestuurde aanduiding, gemonteerd boven aan de voorkant van de tank. Optical fill-level indicator. Float controlled indicator, mounted at the top of the front side of the tank.	RVS stainless steel	Voor alle tank-nooddouches For all tank safety showers	1600008
	Oog-/gezichtsdouche met opvangschaal bak en afdekking, waterafvoer 1 1/4" buitendraad. Eye-/face wash unit with bowl and lid, water outlet 1 1/4" male.	ABS	Voor alle tank-nooddouches For all tank safety showers	1601001
	Extra handdouche. Aparte inwerkingstelling. Douchekop met rubberen pakkingbus en stofbeschermingskap. Slang met rvs-mantel. Geforceerde lediging van de eenheid. Additional hand-held shower. Separate activating. Quench head with rubber bushing and dust cover. Stainless steel covered hose. Unit forced depletion.			1601021
	Reddingskist met reddingsponcho, twee reddingsdeken, hoogwaardige EH-BO-schaar Rescuebox with rescuecape, two rescue blankets and a high-quality first-aid hydraulic cutter	Rvs-behuizing met kijkvenster Stainless steel cabinet with window		2001001

Speciaal gereedschap en reserveonderdelen vindt u in de aparte onderdelencatalogus.



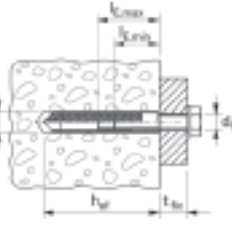





<b>Productoverzicht</b> Product overview	<b>Uitvoering</b> Model	<b>Spanningsvoor- ziening/materiaal</b> Power supply/material	<b>Artikelnr.</b> Ex-version/range	<b>Artikel- Nr.</b> Article-No.
	Platformbediening voor tank-nooddouches, extra bij drukstang. Platform actuation for tank safety showers, in addition to push bar.	Kunststofrooster met rvs-frame** plastic grate with stainless steel frame**	350 liter (litre)	1600086
			800-1350 liter (litre)	1600087
	Platformbediening voor tank-nooddouches, extra bij drukstang. Platform actuation for tank safety showers, in addition to push bar.	RVS stainless steel	350 liter (litre)	1601086
			800-1350 liter (litre)	1601087
	Platformbediening voor tank-nooddouches, extra bij drukstang. Platform actuation for tank safety showers, in addition to push bar.	Kunststofrooster met rvs-frame** plastic grate with stainless steel frame**	1600-2000 liter (litre)	1600082
	Platformbediening voor tank-nooddouches, extra bij drukstang. Platform actuation for tank safety showers, in addition to push bar.	RVS stainless steel	1600-2000 liter (litre)	1601082
	Zij- en achterwand bekleed met rvs-plaat. Sides and back enclosed with stainless steel panels.	RVS stainless steel	350 liter (litre)	1600035
			800-1350 liter (litre)	1600036
			1600-2000 liter (litre)	1600034
	Verzamelkuip voor tank-nooddouches, afvoeraansluiting 2" buitendraad. Catch basin for tank safety showers, drain pipe 2" male.	RVS Kunststofrooster stainless steel, plastic grate	350 liter (litre)	1600032
			800-1600 liter (litre)	1600031
			2000 liter (litre)	1600033
	Watertoevoer op 1 meter boven fundament. Maakt het handmatig vullen met water en conserveringsmiddel via een slang makkelijker. Water inlet at a height of 1 metre above foundation. Simplifies the manuel filling with water and preservatives via hose.	RVS stainless steel		1600048
	PVC-strokgordijn voor tank-nooddouches. PVC strip curtain for tank safety showers.	Materiaal: PVC**	350 liter (litre)	1600021
			800-1600 liter (litre)	1600020
			2000 liter (litre)	1600022
	Makrolon-deur met rvs-frame voor toe- of uitgang, (is 2x vereist voor de doorgangsversie) Polycarbonate door with stainless steel frame for entrance or exit. (2 each required for walk-trough-version).	Makrolon, rvs** Polycarbonate, stainless steel**		1600029

\*\* Niet elektr. geleidend \*\* Not electroconductive

<b>Productoverzicht</b> Product overview	<b>Uitvoering</b> Model	<b>Spanningsvoorziening/materiaal</b> power supply / material	<b>Ex-uitvoering/serie</b> EX-version / range	<b>Artikelnr.</b> Article-No.
	Dompelverwarmer met rvs-bak, voor tank-nooddouches van 350 tot 2000 liter. Regelthermostaat met instelbereik 0-40 °C en extra begrenzingsthermostaat. 3 KW. Immersion bath heater, for tank safety showers 350 to 2000 litre. Control thermostat with adjustment range 0-40 °C and additional limit thermostat. 3 KW.	230 V - 50 Hz		1600110
			EX-zone 1 & 2	 1600210
	Aftakdoos controlelampje. Dient als visuele bewaking van de spanningsvoorziening. Junction box indicator light. For visual control of the power supply.	230 V - 50 Hz	EX-zone 1 & 2	 8001073
	Weerstandsthermometer PT100, 4-fase-uitvoering voor extra temperatuurbewaking ter plaatse van tank-nooddouches. Incl. bedrading tot aftakdoos. Resistance thermometer PT100, four-wire-system for additional jobsite control of tank safety showers. Incl. connection to the junction box.		EX-zone 1 & 2	 1600204
	Zonnedak / sunshade			1611032
	Zonnezeil Deluxe voor tank-nooddouche van wit pvc-zeil met rvs-frame, compleet voorgemonteerd aan de douche. Sun shade deluxe for tank safety showers of white PVC sheeting with stainless steel frame, complete premounted on shower.	pvc-zeil, rvs PVC sheeting, stainless steel		1611030
	Zonnescherm voor tank (-zijden). Maakt de verkoelende luchtcirculatie rondom de tank mogelijk en reduceert de stralingswarmte van het zonlicht. Sunshield for tank (sides). Allows cooling aircirculation and reduces radiation heat.			1611031
	Koelspiraal. Gemonteerd tussen tank en zonnescherm. Trekt gedurende de nacht de warmte van overdag uit het water. Cooling coils. Mounted between tank and sunshield. Reduces the temperature of the day during cooler night time.			1610151
			EX-zone 1 & 2	 1610251
	Koelaggregaat voor tank-nooddouches, incl. Tank, geïntegreerde pomp, elektronische thermostaatbesturing, waterpeilaanduiding en temperatuur-aanduiding. 0,8 KW. Refrigeration unit for tank safety showers, incl. Tank, integrated pump, electronic thermostat control, water level indicator and temperature indicator. 0,8 KW.	230 V - 50 Hz		1610150
			EX-zone 1 & 2	 1610250

Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	Spanningsvoorziening/materiaal power supply / material	Ex-uitvoering/ serie EX-version / range	Artikelnr. Article-No.
	Noodsensor voor tank-nooddouche, compleet voorgeïnstalleerd aan de douche met rvs-bevestiging, incl. bedrading tot aftakdoos.* Switch for tank safety shower alarm, complete premounted on shower with stainless steel mount, incl. connection to the junction box.*	kunststof plastic	EX-zone 1 & 2 	1600206
	Noodsensor voor oogdouche, compleet voorgeïnstalleerd aan de douche met rvs-bevestiging, incl. bedrading tot aftakdoos.* Switch for eye shower alarm, complete premounted on shower with stainless steel mount, incl. connection to the junction box.*	kunststof plastic	EX-zone 1 & 2 	1600205
	Noodsensor bij laag peil in watertank, incl. bedrading tot aftakdoos. Schakelaar geeft alarm af vanaf ca. 85% vulvolume.* Switch for emergency alarm if tank fill-level is too low, incl. connection the to junction box. Alarm activated when water level drops to 85% of the tank capacity. *	kunststof plastic	EX-zone 1 & 2 	1600207
	Positielamp (groen) voor tank-nooddouches, incl. bevestiging, bedraad tot aftakdoos. 18 W. Position lamp (green) for tank safety showers, incl. Mounting, connected to the junction box. 18 W.	230 V - 50 Hz		1600102
			EX-zone 1 & 2 	1600202
	Omgevingsverlichting voor tank-nooddouches, tl-armatuur met 2 tl-buizen, heldere kap, bedraad tot aftakdoos. 2x 18 W. Area illumination for tank safety showers, long lamp with 2 fluorescent tubes, clear tube cover, connected to the junction box. 2 x 18 W.	230 V - 50 Hz		1600115
			EX-zone 1 & 2 	1600215
	Interieurverlichting voor tank-nooddouches, tl-armatuur met 2 tl-buizen, heldere kap, bedraad tot aftakdoos. 2 x 18 W. Inside illumination for tank safety showers, long lamp with 2 fluorescent tubes, clear tube cover, connected to the junction box. 2 x 18 W.	230 V - 50 Hz		1600118
			EX-zone 1 & 2 	1600218
	flitslicht (xenon, rood) voor nooddouches, incl. bevestiging, bedraad tot aftakdoos.* 5/15 W. Flash light (Xenon, red) for safety showers, incl. mounting, connected to the junction box.* 5/15 W.	230 V - 50 Hz		1600108
			EX-zone 1 & 2 	1600208

\* verbinding noodsensoren/elektrische verbruiker moet ter plaatse plaatsvinden door middel van tussengeschakeld relais/veiligheidsschakelaar.  
\* Connection between release switch and electric consumer load has to be installed by others via an inserted relay/contactator.

<b>Productoverzicht</b> Product overview	<b>Uitvoering</b> Model	<b>Spanningsvoor- ziening/materiaal</b> power supply / material	<b>Ex-uitvoering/ serie</b> EX-version / range	<b>Artikelnr.</b> Article-No.
	<p>Sirene (8x tonen instelbaar) voor nooddouches, incl. bevestiging, bedraad tot aftakdoos.* 10/15 W. Siren (8x tones adjustable) for safety showers, incl. Mounting, connected to the junction box.* 10/15 W.</p>	<p>230 V - 50 Hz</p>	<p>EX-zone 1 &amp; 2 </p>	<p>1600109  1600209</p>
	<p>Bevestigingsanker met mortelpatronen voor tank-nooddouches. Voor bevestiging van tank-nooddouches op een betonfundament ter plaatse. Set van 4 stuks. Anchor bolts with mortar cartridges for tank safety showers. For Jobsite mounting on a concrete foundation. Kit includes 4 pieces.</p>		<p>Tank-nooddouches Tank safety showers</p>	<p>1601225</p>
	<p>Universeel pictogram. Voor verbetering van de zichtbaarheid van nooddouches. Montage direct aan de nooddouche. Voor vrijstaande nooddouches (1 1/4" leidingwerk) en tank-nooddouches, incl. fixkit. Universal pictogram. Designed to improve conspicuity at safety showers. For mounting on the safety showers. For free standing safety showers (1 1/4" piping) and tank safety showers, incl. Fixkit.</p>	<p>Kleur: gele achtergrond met groene strepen – andere op aanvraag Colouring: yellow background with green stripes – others on request.</p>	<p>Voor vrijstaande nooddouches en tank-nooddouches For freestanding safety showers and tank safety showers</p>	<p>1600400</p>
	<p>Antibacterieel additief voor tank- oogdouches en tank-nooddouches. Conserveert water tot 6 maanden, dosering: 10 ml op 100 liter water. Antibacterial addition for tank eyewash stations and tank safety showers. Disinfects and preserves water for up to 6 months, dosing: 10 ml to 100 litres water.</p>		<p>100 ml</p>	<p>1600007</p>
	<p>FSP-Tech reinigungsset bestaande uit BlackBox, 10l-emmer, wasborstel en spons. Voor een eenvoudige reiniging van de tankdouche-tank. FSP-Tech cleaning kit consist of BlackBox, 10l bucket, wash scrubber and sponge. For an easy cleaning of the tank shower tank.</p>			<p>1600019</p>
	<p>Mammoetpomp voor het eenvoudig vullen van tanknooddouches met antibacterieel additief. Bediening met perslucht cilinder ter plaatse. Mammoth pump. Easy filling of tank safety showers with antibacterial addition. Operation with jobsite compressed air bottle.</p>		<p>EX-zone 1 &amp; 2 </p>	<p>1600013</p>

\* verbinding noodsensoren/elektrische verbruiker moet ter plaatse plaatsvinden door middel van tussengeschakeld relais/veiligheidsschakelaar.  
\* Connection between release switch and electric consumer load has to be installed by others via an inserted relay/contact.

FSP-Tech® GmbH is een van de leidende fabrikanten van nooddouches, oogdouches en ontsmettingssystemen. Industriële ondernemingen en installatiebouwers wereldwijd behoren tot onze tevreden vaste klanten.

FSP-Tech® GmbH is one of the leading manufacturers of emergency showers, eye-/face washes and decontamination systems. Industrial and plant engineering companies across the globe rank to our contented regular customers.



Op de locatie in Duitsland vervaardigen wij in vele uitvoeringen:

In Germany we produce various versions of:



*oogdouches*  
*Eye showers*



*lichaamsdouches*  
*Body showers*



*Tanknooddouches*  
*Tank safety showers*



*ontsmettingsdouches*  
*Decontamination showers*

**Dit is de brochure over onze serie tank-nooddouches.**

**This is our brochure of our tank safety showers.**



Brochures over de andere producten kunt u aanvragen via [info@fsp-tech.de](mailto:info@fsp-tech.de) of downloaden op [www.fsp-tech.de](http://www.fsp-tech.de).

Brochures about all other products can be requested via [info@fsp-tech.de](mailto:info@fsp-tech.de) or downloaded via [www.fsp-tech.eu](http://www.fsp-tech.eu).

**FSP-Tech® GmbH staat voor kwaliteit en service.**

**FSP-Tech® GmbH stands for quality and service.**



**Nooddouches & ontsmettings-  
systemen**  
*Safety Showers & Decon Systems*

**www.fsp-tech.eu**

Verkoop door / Distributed by

### **Colofon**

Na het opstellen van deze brochure kunnen onze producten nog gewijzigd zijn. De afbeeldingen laten deels speciale uitrustingen zien die niet tot de leveringsomvang behoren. Kleurafwijkingen ten opzichte van het origineel zijn technisch bepaald. Ook behouden wij ons het recht voor om onze producten te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving te verbeteren. Informeer naar de nieuwste stand bij FSP-Tech® GmbH. Alle leveringen en prestaties vinden plaats conform onze algemene betalings- en leveringsvoorwaarden. Ondanks zorgvuldige controle van alle gepubliceerde inhoud kunnen wij niet instaan of aansprakelijk worden gesteld voor vergissingen en eventuele fouten. Nadruk en reproductie, ook gedeeltelijk, enkel met schriftelijke toestemming van de uitgever. Alle copyrightrechten behoren toe aan

### **FSP-Tech® GmbH**

Heinz-Bäcker-Straße 27  
D-45356 Essen  
Tel.: 0049-(0)201/26 999-0  
Fax: 0049-(0)201/26 999-26  
E-mail: info@fsp-tech.de

### **Imprint**

After compilation of this brochure it can arise some modifications of our products. The illustrations show partly optional equipment which is not included in shipment. Color variation to the original is a technical consequence. We also reserve the right to improve our products without prior notice. Please ask about the latest condition at FSP-Tech GmbH. All supplies and services occur to our common terms of payment and delivery. Despite careful examination of all printed data we do not assume any guarantee or liability for printing errors and possible mistakes. Publications and copies, even partial, are permitted only with the publisher permission. All copyrights served to

### **FSP-Tech® GmbH**

Heinz-Bäcker-Straße 27  
D-45356 Essen  
Fon: 0049-(0)201/26 999-0  
Fax: 0049-(0)201/26 999-26  
E-Mail: info@fsp-tech.de